Πρόγραμμα Επιχορηγήσεων Πολιτιστικής Ποικιλομορφίας
(Cultural Diversity Grants Program)

Ιούλιος 2011

Χρηματοδοτική συνεισφορά από το Δήμο του Stonnington (City of Stonnington) προς τις δραστηριότητες κοινωνικής υποστήριξης για τους πολιτιστικά και γλωσσικά ποικιλόμορφους (culturally and linguistically diverse (CALD)) συλλόγους ηλικιωμένων πολιτών του Stonnington.

ΟΔΗΓΙΕΣ

Εισαγωγή
Το «*Πρόγραμμα Επιχορηγήσεων Πολιτιστικής Ποικιλομορφίας»* (*Cultural Diversity Grants Program*) του Δήμου της Πόλης του Stonnington (City of Stonnington), είναι μία αναβάθμιση του προηγούμενου προγράμματος γνωστού ως «Πρόγραμμα Πολιτιστικών Γευμάτων του Stonnington» (Stonnington Cultural Meals Program). Αυτό το νέο ελαστικό πρόγραμμα συνεχίζει να αναγνωρίζει το γεγονός ότι οι πολιτιστικά και γλωσσικά ποικιλόμορφοι (culturally and linguistically diverse (CALD)) σύλλογοι των ηλικιωμένων πολιτών εντός του Stonnington είναι κομβικής σημασίας, για την παροχή κοινωνικής υποστήριξης στα ηλικιωμένα άτομα από μη-αγγλόφωνες προελεύσεις.

Το «Πρόγραμμα Επιχορηγήσεων Πολιτιστικής Ποικιλομορφίας» θα δώσει τη δυνατότητα σε κάθε ένα δικαιούμενο CALD σύλλογο ηλικιωμένων πολιτών να συνάψει μια μοναδική συμφωνία παροχής υπηρεσιών με το Δήμο του Stonnington, σύμφωνα με την οποία κάθε δικαιούμενος σύλλογος θα περιγράψει τους τρόπους με τους οποίους θα χρησιμοποιήσει τις χρηματοδοτήσεις του Δήμου, για να δώσει τη δυνατότητα στα μέλη του να παραμείνουν κοινωνικά συνδεδεμένα και δραστήρια. Οι υπάρχοντες Σύλλογοι που ήδη λαμβάνουν χρηματοδοτήσεις από το Δήμο, μέσω του «Προγράμματος Πολιτιστικών Γευμάτων», έχουν το δικαίωμα να υποβάλουν αιτήσεις εκ νέου, μέσω αυτού του νέου προγράμματος. Οι Σύλλογοι αυτοί μπορούν να κάνουν αίτηση έως το μέγιστο ποσό της χρηματοδότησης που τους παρείχε ο Δήμος, κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους 2010 – 2011.

Προϊστορία
Το «Πρόγραμμα Εθνοτικών Γευμάτων» (Ethnic Meals Program) ξεκίνησε μέσα στο 1987/88, από τον τότε Δήμο του Prahran (Prahran City Council). Το Πρόγραμμα βασίστηκε στην αναγνώριση της κοινωνικής απομόνωσης που αντιμετώπιζαν πολλοί μη αγγλόφωνοι ηλικιωμένοι κάτοικοι και τις δυσκολίες που αντιμετώπιζαν με την πρόσβαση σε βασικές υπηρεσίες, λόγω των γλωσσικών εμποδίων και των πολιτιστικών διαφορών. Το πρόγραμμα των εθνοτικών γευμάτων έδωσε τη δυνατότητα στους CALD ηλικιωμένους κατοίκους να απολαύσουν σχετικά πολιτιστικά γεύματα, κάνοντας παρέα με τους συνομηλίκους τους.

Το Πρόγραμμα έχει αυξηθεί σημαντικά από τότε που ξεκίνησε και αυτή τη στιγμή υπάρχουν 16 Σύλλογοι που συμμετέχουν στο Πρόγραμμα Γευμάτων, με πολλούς άλλους συλλόγους να ενδιαφέρονται. Το πρόγραμμα έχει υποβληθεί σε δύο αναθεωρήσεις εντός των τελευταίων τριων ετών και αποφασίστηκε να μετονομαστεί ως «Πρόγραμμα Επιχορηγήσεων Πολιτιστικής Ποικιλομορφίας» (Cultural Diversity Grants Program). Τώρα οι Σύλλογοι είναι σε θέση να κάνουν αιτήσεις για περισσότερες από τις επιδοτήσεις γευμάτων και μπορούν να ζητήσουν χρηματαδοτήσεις για κοινωνικές, πολιτιστικές δραστηριότητες, και για δραστηριότητες προώθησης υγείας που θα συμβάλουν στη συνολική ευημερία των CALD ηλικιωμένων πολιτών.

Στόχοι
Το «Πρόγραμμα Επιχορηγήσεων Πολιτιστικής Ποικιλομορφίας» είναι ευθυγραμμισμένο με την Πολιτική της Πολιτιστικής Ποικιλομορφίας του Δήμου (2010 – 2014) (Council's Cultural Diversity Policy (2010 – 2014)), εντός του οποίου ένας από τους στόχους είναι η υποστήριξη της ανάπτυξης πολιτιστικά καταλλήλων υπηρεσιών. Επίσης, είναι ευθυγραμμισμένο με το μεγαλύτερο όραμα του Δήμου για την κοινότητά του, το οποίο στηρίζεται από τέσσερις βασικούς στόχους:

- **Περιβάλλον** – Το Stonnington θα είναι ένας υπεύθυνος διευθύνων του περιβάλλοντος μέσω καινοτομίας, ηγεσίας, παράδοσης ποιότητας και υπευθυνότητας.
- **Κοινότητα** – Το Stonnington θα είναι μια πόλη όπου οι άνθρωποι θα μπορούν να είναι χαρούμενοι, υγιείς και ασφαλείς και θα έχουν την ευκαιρία να νιώσουν ότι είναι ένα κομμάτι της και θα συμβάλουν στην κοινότητα.
- **Κατοικισιμότητα** – Το Stonnington θα είναι ο πιο επιθυμητός τόπος στη Μελβούρνη, για να εργάζεται, να ζει και να επισκέπτεται κανείς.
- **Ευημερία** – Το Stonnington θα είναι μια προοδευτική κοινότητα και ένας κορυφαίος τουριστικός και λιανικής πώλησης προορισμός, με ακμάζουσες τοπικές επιχειρήσεις και επιχειρηματικό πνεύμα.

Οι Συγκεκριμένοι Στόχοι του Προγράμματος Επιχορηγήσεων Πολιτιστικής Ποικιλομορφίας είναι οι εξής:

- Να δώσει τη δυνατότητα στους CALD Συλλόγους Ηλικιωμένων Πολιτών στο Stonnington να αναλάβουν ένα ευρύ φάσμα δραστηριοτήτων που θα διευκολύνουν την ενεργή γήρανση, την υγεία και την ευημερία.

- Να δώσει τη δυνατότητα στους CALD ηλικιωμένους του Stonnington να έχουν τακτικές ευκαιρίες για κοινωνικοποίηση και κοινοτική συνεκτικότητα.

- Να δώσει τη δυνατότητα στους CALD ηλικιωμένους του Stonnington να απολαύσουν υπηρεσίες με πολιτιστικά και γλωσσικά σχετικό τρόπο.

Οι Απαιτήσεις του Προγράμματος

Το πρόγραμμα απαιτεί από το Σύλλογο να:

- Κάνει αίτηση για να ληφθεί υπόψη για το Πρόγραμμα.

- Υποδείξει ότι οι δραστηριότητές του καλύπτουν τις ανάγκες της κοινότητας.

- Συμπεριλάβει άτομα που ομιλούν την επικρατούμενη προτιμώμενη γλώσσα των μελών του Συλλόγου και είναι άλλη εκτός της αγγλικής.

- Συνεδριάζει και να εκτελεί τις δραστηριότητές του εντός του City of Stonnington.

- Είναι υπεύθυνος για την ασφάλεια των μελών του.

- Είναι ένας ανεξάρτητος, ενσωματωμένος οργανισμός.

- Διατηρεί, ανά πάσα στιγμή, Ασφάλιση Αστικής Ευθύνης (Public Liability Insurance) ύψους $10 εκατομυρίων δολ.

- Υποβάλει μια Ετήσια Γενική Έκθεση (Annual General Report), μαζί με ένα σύγχρονο κατάλογο των Διευθυνόντων μελών της Επιτροπής ετησίως.

- Υπογράψει με το Δήμο μια Ετήσια Συμφωνία Παροχής Υπηρεσιών (Service Agreement), αν έχει εγκριθεί η αίτησή του.

- Εάν οι Σύλλογοι επέτυχαν τη λήψη χρηματοδοτήσεων από το Δήμο, τότε θα πρέπει να συμπληρώσουν και να υποβάλουν, τριμηνιαίως, έντυπα λογοδοσίας και ένα ετήσιο έντυπο αξιολόγησης. Οι δικαιούμενοι Σύλλογοι θα πληρωθούν μια επιχορήγηση, σε τριμηνιαία βάση, μόνο όταν η προηγούμενη τριμηνιαία χρηματοδότηση χρησιμοποιήθηκε σωστά και εγκρίθηκε από το Δήμο.

<u>Μέλη</u>

Επισυνάψει τον κατάλογο των μελών στο έντυπο της αίτησης, σύμφωνα με την οποίαν:

- Ανά πάσα στιγμή, τουλάχιστον τα 85% των συμμετεχόντων του Συλλόγου να είναι ηλικίας άνω των 55 ετών.

- Τα μέλη πρέπει να είναι σε θέση να γνωρίζουν τη γλώσσα και την κουλτούρα του Συλλόγου.

- Εάν οι Σύλλογοι επέτυχαν τη λήψη χρηματοδοτήσεων από το Δήμο, τότε θα πρέπει να διασφαλίσουν το ότι όλα τα μέλη θα υπογράφουν ένα εβδομαδιαίο έντυπο, επιδεικτύοντας τη συμμετοχή τους στις δραστηριότητες. Οι Σύλλογοι μετά θα πρέπει να υποβάλουν στο Δήμο τα υπογεγραμμένα έντυπα συμμετοχής και τις αποδείξεις, σε τριμηνιαία βάση.

- Κάθε ένας Σύλλογος πρέπει να δεχθεί νέα μέλη, έως ότου φθάσει σε πλήρη χωρητικότητα, για την οποία μετά χρειάζεται να διαχειριστεί έναν κατάλογο αναμονής. Οι Σύλλογοι θα πρέπει να ενημερώνουν το Δήμο για το τρόπο με τον τρόπο θα διαχειρίζονται τους καταλόγους αναμονής.

- Αρχικά, τουλάχιστον το 50% των συμμετεχόντων του Συλλόγου θα πρέπει να κατοικούν στην Πόλη του Stonnington (City of Stonnington). Αν αυτό το 50% πέσει κάτω από ένα συγκεκριμένο ποσοστό, τότε η συνεισφορά επιχορήγησης θα μειωθεί όσο το ίδιο το ποσοστό. Ωστόσο, αν αυτό το αρχικό 50% των

κατοίκων πέσει κάτω από το 15%, τότε ο Δήμος δεν θα παράσχει πια χρηματοδότηση για το Σύλλογο. Αν ένας Σύλλογος μειώνεται σε μέγεθος, αλλά εξακολουθεί να διατηρεί το αρχικό του 50% των κατοίκων μελών, τα επίπεδα της χρηματοδότησής τους δεν θα αλλάξουν. Ωστόσο, αν ένας Σύλλογος μειωθεί λιγότερο από 25% μέσα σε τρία χρόνια η χρηματοδότηση του θα διακοπεί.

- Οι Σύλλογοι πρέπει να ενημερώνουν το προσωπικό του Δήμου για την αύξηση ή τη μείωση των μελών, καθ'όλη τη διάρκεια του έτους. Το πλήρες όνομα, η διεύθυνση και ο αριθμός τηλεφώνου των μελών πρέπει να υποβάλονται στο Δήμο, όταν προσθέτουν νέα μέλη.

Εάν σερβίρονται φαγητά, τότε οι Σύλλογοι θα πρέπει να:

- Διασφαλίσουν μια θρεπτική και καλά ισορροποιημένη διατροφή, η οποία να περιέχει τροφές από διάφορες ομάδες τροφών.
- Διασφαλίσουν το ότι όλα τα γεύματα/αναψυκτικά μαγειρεύονται και σερβίρονται σε εγκαταστάσεις που ενέκρινε ο Δήμος.
- Ενημερώσουν το Δήμο για την επιλογή που καθορίστηκε για την παροχή γευμάτων/αναψυκτικών από το Σύλλογο. Σε περίπτωση που ένας Σύλλογος θα ήθελε να αγοράσει τα γεύματα από μια εξωτερική πηγή, θα χρειαστεί να ενημερωθεί ο Δήμος και να εγκρίνει τη πηγή.
- Τηρούν όλες τις απαιτήσεις ασφαλείας τροφίμων. Πέντε μέλη του Συλλόγου πρέπει κάθε έτος να παρακολουθήσουν μια σειρά μαθημάτων ασφάλειας τροφίμων.
- Δεχθούν το ότι θα διεξαχθεί ένας τυχαίος επιτόπιος έλεγχος από τους Υπαλλήλους Περιβαλλοντικής Υγείας (Environmental Health Officers) του Δήμου.
- Μην χρεώνουν τα μέλη για το γεύμα. Σε περίπτωση που χρεώνονται τέλη για ένα γεύμα, οι Σύλλογοι πρέπει να εγγραφούν ως πάροχοι γευμάτων και θα χρειαστεί να αναπτύξουν ένα πρόγραμμα ασφάλειας τροφίμων.

Περιορισμοί του Προγράμματος

Το City of Stonnington ενθαρρύνει τους Συλλόγους να έχουν ισχυρή συμμετοχή μελών και μπορούν τα άτομα να συμμετάσχουν σε περισσότερους από ένα Σύλλογο. Ωστόσο, θα πρέπει να ικανοποιηθεί ο Δήμος με το ότι η συμβολή του ατόμου στις δραστηριότητες του Συλλόγου είναι δικαιολογημένη, μπορεί ο Δήμος να επιδοτήσει την προσέλευση του ατόμου αυτού σε έναν άλλο Σύλλογο της επιλογής του/της.

Επιδότηση του Προγράμματος

Μια οικονομική συνεισφορά θα πληρωθεί από το City of Stonnington σε τριμηνιαία βάση, σε κάθε ένα δικαιούμενο Σύλλογο, προς το κόστος του καθορισμένου προγράμματος δραστηριοτήτων. Το μέγιστο ποσό θα βασίζεται στον τύπο επιδότησης των $5.10δολ. ανά κάτοικο την εβδομάδα, και την επιδότηση του $1.10 δολ. για τον μη-μόνιμο κάτοικο την εβδόμαδα.

Τι θα χρηματοδοτηθούν;

- Τα Γεύματα /Αναψυκτικά.
- Οι Ασκήσεις και ψυχαγωγικές δραστηριότητες.
- Οι Δραστηριότητες τέχνης/χειροτεχνίας.
- Οι Προσκεκλημένοι ομιλητές.
- Οι Εκδρομές.
- Οι Δραστηριότητες υγείας και ευημερίας.
- Οι Πολιτιστικές Δραστηριότητες.
- Οποιοδήποτε άλλο πρόγραμμα που ενέκρινε ο Δήμος.

Τι δεν θα χρηματοδοτηθούν;

- Οι Δραστηριότητες που χρηματοδοτούνται μέσω του «Προγράμματος Κοινοτικών Επιχορηγήσεων» (Community Grants program)του Δήμου.
- Τα Οικοδομικά έργα, ανακαίνιση και συντήρηση των κτιρίων.
- Το Κόστος μεταφοράς.
- Η Πρόσληψη προσωπικού.
- Οι Δραστηριότητες τυχερών παιχνιδιών – συμπεριλαμβανόμενη η μεταφορά σε χώρο τυχερών παιχνιδιών.
- Οι Δραστηριότητες που κρίνονται ακατάλληλες από το Δήμο.

Υπευθυνότητα

Οι δικαιούμενοι Σύλλογοι θα πληρωθούν μια τριμηνιαία επιχορήγηση από το City of Stonnington. Ωστόσο, η πληρωμή της συνεισφοράς της χρηματοδότησης για το επόμενο τρίμηνο, εξασφαλίζεται μόνο αν τα διεξαγόμενα έγγραφα του προηγούμενου τριμήνου έχουν υποβληθεί και εγκριθεί από το Δήμο.

Νομικές Ευθύνες
Τα μέλη του Συλλόγου θα πρέπει να καταλάβουν ότι οι χρηματοδοτήσεις που παρέχονται από το Δήμο είναι δημόσιοι πόροι. Οι Σύλλογοι είναι υπεύθυνοι για τη δαπάνη των εν λόγω κεφαλαίων με έναν ειλικρινή και ακέραιο τρόπο.

Πώς γίνεται η αίτηση για επιχορήγηση πολιστικής ποικιλομορφίας.
Για να κάνουν αίτηση οι CALD σύλλογοι για μια επιχορήγηση, πρέπει να συμπληρώσουν ένα έντυπο Αίτησης του Προγράμματος Επιχορηγήσεων Πολιτιστικής Ποικιλομορφίας 2011- 2012 (Cultural Diversity Grants Program Application form), και να το υποβάλουν στον Προγραμματιστή Πολιτιστικής Ποικιλομορφίας του Δήμου (Cultural Diversity Planner) (Κοινοτικής Εστίασης), στη διεύθυνση που δίδεται παρακάτω. Τα έντυπα των Αιτήσεων είναι διαθέσιμα στην ιστοσελίδα του City of Stonnington (www.stonnington.vic.gov.au). Αναλλακτικά, τα Μέλη του Συλλόγου μπορούν να επικοινωνήσουν με την Jaya Manchikanti, την Προγραμματίστρια Πολιτιστικής Ποικιλομορφίας (Cultural Diversity Planner), στο City of Stonnington (τηλ. – 8290 3206), Τετάρτες και Παρασκευές ή στο γενικό αριθμό του τμήματος (τηλ. – 8290 3224), τις άλλες ημέρες. Οι υπηρεσίες μετάφρασης και διερμηνείας μπορούν να διατεθούν σε σας κατόπιν αιτήσεως.

Χρονοδιαγράμματα
Οι CALD Σύλλογοι ηλικιωμένων πολιτών μπορούν να κάνουν αίτηση, ανά πάσα στιγμή, για μια επιχορήγηση κατά τη διάρκεια του έτους, και θα ενημερωθούν για το αποτέλεσμα εντός μερικών εβδομάδων.

Διαδικασία Επίλυσης Παραπόνων/Διαφορών.

- **Διαχείριση των εσωτερικών διαφορών εντός του Συλλόγου.**

Αν υπάρξουν δύσκολα θέματα που προέκυψαν μεταξύ των μελών του Συλλόγου τα οποία δεν μπορούν να επιλυθούν εσωτερικώς, τότε το πρώτο σημείο επικοινωνίας για βοήθεια είναι το Ίδρυμα «New Hope Foundation» (τηλ. – 9510 5877). Οι Σύλλογοι μπορούν να εγείρουν θέματα με τα σχετικά μέλη του προσωπικού στο New Hope Foundation. Αν είναι απαραίτητο, το New Hope Foundation μπορεί να ζητήσει βοήθεια από το προσωπικό του Δήμου ή από άλλους εξωτερικούς οργανισμούς.

- **Διαχείριση παραπόνων μεταξύ του Συλλόγου και του City of Stonnington (σχετικά με το Πρόγραμμα Επιχορηγήσεων Πολιτιστικής Ποικιλομορφίας).**

  Οποιαδήποτε διαμάχη μεταξύ του Δήμου και των Συλλόγων σχετικά με το Πρόγραμμα Επιχορηγήσεων Πολιτιστικής Ποικιλομορφίας, θα χειριστεί ακολουθώντας την παρακάτω «Διαδικασία Επίλυσης Διαφορών»:

1. Ο Υπάλληλος του Δήμου και ο Σύλλογος θα συναντηθούν για να συζητήσουν το ζήτημα με σκοπό να το επιλύσουν. Αν το ζήτημα έχει επιλυθεί, ο Σύλλογος θα ενημερωθεί γραπτώς επιβεβαιώνοντας τις λεπτομέρειες του αποτελέσματος της συνάντησης.

2. Αν δεν μπορεί να επιλυθεί το ζήτημα κατά τη διάρκεια της συνάντησης, θα καλεστεί ο Σύλλογος να γράψει στο Διευθυντή Ηλικιωμένων, Ποικιλομορφίας και Υγείας (Manager of Aged, Diversity and Health), εξηγώντας το ζήτημα που τους ανησυχεί.

3. Ο Διευθυντής θα αξιολογήσει το ζήτημα και θα λάβει μια απόφαση. Ο Σύλλογος θα ενημερωθεί γραπτώς σχετικά με το αποτέλεσμα της απόφασης που ελήφθει από το Διευθυντή.

4. Όλα τα εκκρεμή ζητήματα θα αντιμετωπιστούν από τον Διευθύνων Σύμβουλο (Chief Executive Officer) του City of Stonnington.

Αναγνώριση του Δήμου.
Οι Σύλλογοι οφείλουν να αναγνωρίζουν την υποστήριξη του City of Stonnington εντός όλου το διαφημιστικού ή δημοσιευόμενου υλικού τους.

Πληροφορίες

Jaya Manchikanti
Cultural Diversity Planner (Community Focus)
City of Stonnington
Cnr Greville and Chapel Sts
PO Box 21
Prahran 3181
Τηλεφ – 8290 3206
jmanchik@stonnington.vic.gov.au
(διαθέσιμη Τετάρτες και Παρασκευές).